

საქართველოს სტანდარტი

პლასტმასისა და რეზინის მანქანა-დანადგარები-ექსტრუდერები და
ექსტრუზიის ხაზები- ნაწილი 1: უსაფრთხოების მოთხოვნები
ექსტრუდერებისათვის

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 1114-1:2011/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 1114-1:2011 „პლასტმასისა და რეზინის მანქანა-დანადგარები-ექსტრუდერები და ექსტრუზიის ხაზები- ნაწილი 1: უსაფრთხოების მოთხოვნები ექსტრუდერებისათვის”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016229

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

English Version

Plastics and rubber machines - Extruders and extrusion lines -
Part 1: Safety requirements for extruders

Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc -
Extrudeuses et lignes d'extrusion - Partie 1 : Prescriptions
de sécurité pour les extrudeuses

Kunststoff- und Gummimaschinen - Extruder und
Extrusionsanlagen - Teil 1: Sicherheitsanforderungen für
Extruder

This European Standard was approved by CEN on 17 September 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....4

Introduction5

1 Scope6

2 Normative references6

3 Terms and definitions8

4 List of significant hazards9

4.1 General.....9

4.2 Mechanical hazards 10

4.3 Hazards due to electrical energy..... 11

4.4 Thermal hazards 12

4.5 Hazards generated by noise 12

4.6 Hazards resulting from materials and substances processed, used and/or exhausted by the machinery..... 12

4.7 Fire hazards 12

4.8 Hazards due to falling from height..... 12

4.9 Hazards due to unsuitable ergonomics 12

5 Safety requirements and/or protective measures 12

5.1 General..... 12

5.2 Mechanical hazards 12

5.2.1 Drive and power transmission 12

5.2.2 Screw shaft..... 13

5.2.3 Openings in the barrel..... 13

5.2.4 Feeding system..... 13

5.2.5 Excess pressure protection..... 15

5.2.6 Screen changer 15

5.2.7 Melt/gear pump 16

5.2.8 Melt pipes and adaptors..... 16

5.2.9 Static mixer..... 16

5.2.10 Extruder head..... 16

5.2.11 Power operated horizontal movement of the complete machine or parts of it..... 16

5.3 Electrical energy 17

5.3.1 General..... 17

5.3.2 Supply disconnecting (isolating) device 17

5.3.3 Protection against direct contact..... 17

5.3.4 Protection against indirect contact..... 17

5.3.5 Electrostatic phenomena 17

5.4 Thermal hazards 17

5.4.1 Hot machine parts..... 17

5.4.2 Hot extruded products, hot gases and hot liquids..... 18

5.5 Noise 18

5.5.1 General..... 18

5.5.2 Noise reduction at source by design 18

5.5.3 Information connected with noise hazards..... 18

5.6 Materials and substances processed, used and/or exhausted by the machinery..... 19

5.7 Fire hazards 19

5.8 High level working places 19

5.9 Ergonomics 19

5.10 Emergency stop 19

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

6	Verification of conformity with safety requirements and/or protective measures	19
7	Information for use	21
7.1	Minimum marking on the machine	21
7.2	Instruction manual	22
Annex A	(normative) Noise test code	24
A.1	Introduction.....	24
A.2	Determination of the A-weighted emission sound pressure level at the workstation	24
A.3	Determination of the A-weighted sound power level	24
A.4	Mounting and operating conditions	25
A.5	Information to be recorded and reported.....	25
A.5.1	General	25
A.5.2	General data	25
A.5.3	Mounting and operating conditions	25
A.5.4	Standards	26
A.5.5	Noise data.....	26
A.6	Declaration and verification of noise emission values	26
Annex ZA	(informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC.....	27
Bibliography	28

Foreword

This document (EN 1114-1:2011) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 145 "Plastics and rubber machines", the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1114-1:1996.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directives, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This is the first in a series of standards on the safety of extruders and extrusion lines.

Part 2 deals with die face pelletisers.

Part 3 deals with haul-offs.

NOTE Part 2 (EN 1114-2) was cancelled in 2010.

List of significant technical changes since the last edition:

- partially modified requirements and/or protective measures of extruders, feeding systems and ancillary equipment by taking into account the technological changes in the plastics and rubber industry and the development of the safety technology;
- modified requirements for the safety related parts of the machine control of extruders, feeding systems and ancillary equipment;
- the requirements and/or protective measures concerning the electrical equipment are specified in greater detail;
- addition of a noise test code.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Introduction

This document is a type C standard as stated in EN ISO 12100. The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this document.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.